

PLAZA NEWSLETTER(2024年12月号)

11月に入り、今年も残すところ1カ月ちょっととなりました。2024年はみなさまにとってどんな1年だったでしょうか。今年には能登半島地震の心痛む出来事からはじまり、新しいお金が発行されたり、郵便料金が上がったり、新しい総理大臣が就任したりと色々な出来事がありました。また今月から自転車に関する罰則も強化されています。自転車での「ながらスマホ」(例えば、自電車に乗りながら通話をしたり、スマートフォンの画面を見ながら運転すること)や「酒気帯び運転」が新たな罰則の対象となり、罰金または懲役刑が科せられることとなります。みなさんも通勤・通学で自転車に乗る人も多いと思いますので、安全運転を心がけましょう!

さて、プラザに相談があった内容を一部紹介します。10月は66件の相談がありました。

※Qは相談者からの質問、Aはプラザからの回答です。相談内容で個人が特定されないよう一部内容を編集しています。

Q: 熊本を離れることになったので、冷蔵庫を処分したいです。処分の方法を教えてください。

A: 熊本市では、冷蔵庫は回収しない品目に設定されているため、廃家電回収所に回収してもらうように依頼するか、指定引き取り場所に自分で持っていくかのどちらかになります。

●回収をしてもらいたい場合は以下の廃家電回収所へご相談ください。

- ・家電品処理センター 電話: 096-389-7711
- ・(株)熊本市リサイクル事業センター 電話: 096-357-0070
- ・熊本市一般廃棄物処理業協同組合 電話: 096-285-8882

●持ち込む場合、熊本市周辺には、2か所の指定引き取り場所が設置されています。事前に料金の支払方法等を電話で確認してから持ち込んでください。

- ・熊本新明産業株式会社 住所: 熊本市南区南高江3-3-53 電話: 096-357-1773
- ・九州産交運輸株式会社 住所: 上益城郡益城町平田2526 電話: 096-388-2731

Q: ワーキングホリデーで日本に滞在しています。家を借りる際に保証人が必要と言われましたが、保証人がいません。保証会社を利用しようとしたのですが、保証会社を契約するのにも保証人が必要です。

A: GNT(グローバルトラストネットワークス)の外国人向けの家賃保証サービスを紹介し、担当の方に相談をしたところ、受入れ可能な物件を見つけることができました。

Q: 短期滞在(観光ビザ)で来日しています。3歳の子どもの預けることができる保育園または幼稚園はありますか?

A: 熊本市私立幼稚園・認定こども園協会より、預けたい時に空きがあり受け入れてくれる園があれば可能という回答です。日本語が通じない場合は受入れ不可となる場合もありますが、TSMC関係者が多い北区などでは、翻訳アプリなどを使い対応してくれる園が増えてきているそうです。困ったことがあれば、熊本市外国人総合相談プラザにいつでも連絡してください。

おおみそか 大晦日

今回は12月の風物詩を紹介しします。風物詩とは季節を思わせるものです。12月は風物詩が多い月ですが、今回は大晦日を紹介しします。

大晦日とは、1年の最後に、無事にその年を過ごせたことに感謝して、新しい年を迎える準備をする日です。毎月の最後の日を「晦日」と呼び、1年の最後の日に大をつけ「大晦日」と呼んでいます。大晦日の歴史は、稲の豊作をもたらす、歳神様をまつための準備の日でした。海外の大晦日の夜は、カウントダウン・パーティーや花火といった華やかなイメージですが、日本では伝統的に家族が集まり、ゆったりと過ごします。最近では、カウントダウンやパーティーも増えています。

多くの家庭では大晦日は、家の大掃除をしたり、テレビを見たり、ごちそうを食べたり、ゆっくり過ごします。そして年越しそばを食べます。年越しそばは、今年1年の災厄(わざわい)を断ち切るという意味でそばを食べるといふ風物詩です。また、大晦日の夜に寺院の鐘をつく日本仏教の行事の除夜の鐘があります。これは、心穏やかに新年を迎えようという願いが込められています。108回つくことが一般的です。

大晦日はいろんな楽しみ方や、過ごし方があります。みなさんも、今年は日本風の大晦日をすごしてみたいはいかがですか？



あら がつ つき かい
新たに11月から月2回プラザにてベトナム語相談を担当する

Tran Thi Bao Tram(チャン ティ バオ チャム)さんをご紹介します!

しゅっしんち し
出身地:ベトナム、フエ市

フエってどんなところ?:

ゆた いさん こだいけんちく ぶん か てきじゅうようせい
→豊かな遺産、古代建築、文化的重要性で

し れきし てき ていこくと し ちゅうぶ まち
知られる歴史的な帝国都市。ベトナム中部の街

フエは、ベトナム最後の王朝があったこともあり、

はな み め うつく みりよくてき りょうり
華やかで見た目も美しい魅力的な料理が

ほうふ そろ
豊富に揃っています。

くまもと
熊本のいいところは?:

みず くまもと ゆた みずしげん
→水がおいしいところ。熊本は豊かな水資源に

めぐ 恵まれていますね。おいしい水で育てられた熊本の野菜や、食べ物なども他のところより美味し

かん
く感じます。

くまもと にほん き おどろ
熊本(日本)に来て驚いたことは?:

→町にクラクションの音がほとんどないことに驚きました。危険な時の他に道を譲ってもらった

ばあい 場合にもちょっと「ブー」と鳴らして「ありがとう」という意味もあり、面白いな~と思いました。

くまもと にほん
熊本(日本)でやってみたいこと:

ゆき ふ つ あ そ
→雪が降って積もっている阿蘇でキャンプをしてみたいです。キャンプ、ロードバイクが好きで、

けしき きれい くまもと
景色の綺麗なところがたくさんある熊本にハマっています。

す にほんご
好きな日本語は?:

→「七転び八起き」。何度失敗しても屈せずに立ち上がること。

くまもと す がいこく かた ひとこと
熊本に住む外国の方へ一言:

がいこく す
外国に住んでいるとカルチャーショックやホームシックになるときがあると思います。そういうとき

ひとり なや はなし き たぶんか くまもと たの す
は一人で悩まずにあなたのお話を聞かせてください。多文化の熊本で楽しく過ごしましょう。

★ベトナム語相談:第1・3日曜日と水曜日、13:00-17:00



くまもとしがいこくじんそうごうそうだん 熊本市外国人総合相談プラザのご案内

くまもとしがいこくじんそうごうそうだん
熊本市外国人総合相談プラザでは、ほうりつかんけい 法律関係や ざいりゅうしかくかんけい 在留資格関係、じゅうきょ おしごと、かん 住居に関する相談など かくしゅせんもんそうだん 各種専門相談
や たげんご ライフサポートを おこな 多言語で行っています。また、えいご 英語、ちゅうごくご 中国語、ご ベトナム語、ご タガログ語、ご スペイン語、
ご ネパール語、たいわんご 台湾語の相談員が そ 下記のスケジュールで たいめんそうだん プラザでの おう 対面相談に応じています。

12月の相談スケジュール

月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日	日曜日
25	26	27	28	29	30	01 ベトナム語相談 中国生活相談
02	03 中国相談	04 出入国管理相談 ベトナム相談 中国生活相談 ドイツ相談	05 韓国相談	06 スペイン語相談 中国生活相談 カナダ・アメリカ相談	07	08 出入国管理相談 中国生活相談 教育相談
09 休館日	10 中国相談	11 おしごと相談 タガログ語相談 中国生活相談 ドイツ相談 こころの相談	12 韓国相談	13 中国生活相談 カナダ・アメリカ相談	14	15 出入国管理相談 ベトナム語相談 ネパール語相談 中国生活相談
16	17 中国相談	18 住まいの相談 ベトナム語相談 中国生活相談 ドイツ相談 台湾人生活相談	19 韓国相談	20 中国生活相談 カナダ・アメリカ相談	21 中国生活相談 無料法律相談	22 教育相談 台湾人生活相談
23 休館日	24 中国相談	25 中国生活相談 ドイツ相談 留学生ワンストップ窓口 おしごと相談	26 韓国相談	27 中国生活相談 カナダ・アメリカ相談	28	29 年末年始の休業
30 年末年始の休業	31 年末年始の休業	メモ: 相談時間 13:00～17:00(※の相談は以下の時間で行います) ※中国生活相談 13:00～18:00 ※おしごと相談 10:00～18:00 ※教育相談 10:00～15:00 ※こころの相談 15:30～17:30 ※出入国管理 13:00～16:00 ※無料法律相談 14:00～16:00(要予約) ※おるがったキッズ 10:30～12:00(要予約) ※留学生ワンストップ窓口 13:00～16:00				

相談員の都合により急にキャンセルになることがあります。相談をしたい人は電話かメールできいてください。

くまもとしがいこくじんそうごうそうだん 熊本市外国人総合相談プラザ Facebook

くまもとしがいこくじんそうごうそうだん
熊本市外国人総合相談プラザの Facebook を定期的に更新しています。

みなさんの役に立つ情報をアップしています。

ぜひ友達登録をして情報を受け取ってください。

プラザFB



くまもとしがいこくじんそうごうそうだん
熊本市外国人総合相談プラザは
さまざまな情報を発信しています。
ぜひ CHECK してください



くまもとしがいこくじんそうごうそうだん
熊本市外国人総合相談プラザ HP



せいかつ
生活ガイダンス動画

くまもとしがいこくじんそうごうそうだん 熊本市外国人総合相談プラザインフォメーション

場所 熊本市国際交流会館2階
住所 〒860-0806 熊本市中央区花畑町4-18
電話 096-359-4995
E-mail soudan@kumamoto-if.or.jp
時間 午前10時00分～午後6時00分
やすみ 第2、4月曜日(国民の祝日の場合翌平日)
年末年始: 12月29日～1月3日

